



Dáarjoe prosjektide jih evtiedimmiebarkose maanagiertine Dáarjoenjoelkedassh 2019

Áarjelsaemien



SÁMEDIGGI
SAMETINGET

Ávjovárgeaidnu 50
9730 Karasjok/Karášjohka
Tellefovne +47 78 47 40 00
samediggi@samediggi.no
www.samediggi.no

Sisvege

1.1	<i>Ulmie jih prioriteradimmieh däärjoeöörnegasse</i>	4
1.1.1	Ulmie däärjoeöörnegasse	4
1.1.2	Prioriteradimmieh	4
1.1.3	Krïevenassh juktie ulmiem jaksedh	4
1.2	<i>Ohtsemen hammoe jih sisvege</i>	4
1.2.1	Däärjoedåastoje / Gie maahta ohtsedh	4
1.2.2	Ohtsememierie.....	4
1.2.3	Krïevenassh ohtsemasse	4
1.2.4	Krïevenassh ohtsijasse.....	5
1.3	<i>Ryöknedimmienjoelkedassh, tjïelkestimmieh jih EØS-njoelkedassh</i>	5
1.3.1	Ryöknedimmienjoelkedassh	5
1.3.2	Tjïelkestimmieh	5
1.3.3	EØS-njoelkedassh	5
1.4	<i>Ohtsemegïetedimmie</i>	6
1.4.1	Ohtsemegïetedimmie.....	6
1.4.2	Nænnoestimmie jih jååhkesjimmie.....	6
1.4.3	Krïevenassh däärjoedåastoejasse	6
1.4.4	Geervehtimmiemierie	6
1.4.5	Jarkelimmieh våaroeminie däärjose	7
1.4.6	Maaksoekrïevenassh	7
1.5	<i>Reekteme</i>	7
1.5.1	Reekteme ulmiejaksemen mietie.....	7
1.5.2	Reektemekrïevenassh	7
1.5.3	Gïehtjedimmie jih goeredimmie	8
1.5.4	Bååstedemaaksoe jih hiejhteme däärjoste	8

1.1 Ulmie jñh prioriteradimmieh däärjoeöörnegasse

1.1.1 Ulmie däärjoeöörnegasse

- Jolle kvaliteete saemien giele- jñh kultuvrebarkosne maanagiertine.

1.1.2 Prioriteradimmieh

- Gielebiesieprosjekth
- Voenges evtiedimmieprosjekth.
- Tseegkeme orre maanagiertefaalenassijste.
- Råajvarimmieh mah gielebarkoem nænnoestehtieh prosjekti tjirrh goh "gieleskreejrije".

1.1.3 Krievenassh juktie ulmiem jaksedh

- Man gellie gielebiesieprosjekth
- Man gellie voenges evtiedimmieprosjekth
- Man gellie orre maanagiërth mah Leah tseegkesovveme
- Man gellie råajvarimmieh juktie gielebarkoem nænnoestehtedh maanagiertine.

1.2 Ohtsemen hammoe jñh sisvege

1.2.1 Däärjoedåastoje / Gie maahta ohtsedh

- Maanagiërth mah saemiengieleldh faalenassem vedtieh.
- Gaajhkh maanagiërth mah sijhtieh faalenassem vedtedh mah saemien giele- jñh kultuvremaahtoem eevtjiej.

1.2.2 Ohtsememierie

- Ræhpas ohtsememierie rihkeden/golken 1. b. raajan
- Ohtsemh mah Leah seedteme daan biejjien mænngan eah giëtesovvh.

1.2.3 Krievenassh ohtsemasse

- Saemiedigkien digitaale ohtsemegoere edtja åtnasovvedh.
- Ohtsemh mah eah Leah ohtsemekrievenassi mietie heajhtasuvvieh.
- Ållesth budsjedte mij åasa-aarvehtsem jñh finansieradimmiesoejkesjem vuesehte.
- Dñhte guhte ohtsemem vuelietjaala, tjuaara luhpiem utnedh dñedtem biejedh sieltese/institusjovnese.

1.2.4 Krïevenassh ohtsijasse

- Ohtsijen giehtelimmie edtja dej siejhme laaki jïh njoelkedassi mietie årrodh, daan nuelesne skaehtie-, lissiemaaksoe- jïh reeknehlâhkoelaaki mietie.
- Råajvarimmie mïsse dâarjoen åhtsa, ij maehtieh tjïrrehtamme jallh aalkeme årrodh åvtelen Saemiedigkie lea ohtsemem dâåsteme. Gosse sjïere fâantoeh gâåvnesieh, maahta daam njoelkedassem sliejhtedh.
- Ohtsije edtja dagke jeatjah byögkeles dâarjoen bijre bievnedh.

1.3 Ryöknedimmienjoelkedassh, tjïelkestimmieh jïh EØS-njoelkedassh

1.3.1 Ryöknedimmienjoelkedassh

- Dâarjoe olkese ryöknesåvva buerkiestamme ohtsemen jïh prosjektebuerkiestimmien mietie, 300 000 kråvnaj raajan. Vöölemes dâarjoeraaste lea 40 000 kråvnah.

1.3.2 Tjïelkestimmieh

Gïelebiesieprosjekth leah prosjekth mah viehkietieh guktie maanagiërth pryövoeh jïh eadtjohkelaakan aelkieh gïelebiesiemaallh nuhtjedh. Gïelebiesiemaallh leah akte gïelelierehtimmievuekie gusnie akte mubpiengïele jallh ammesgïele åtnasåvva maanan byjreskinie. Aajkoe lea gïelem vejtiestidh mearan jeatjah darjomigujmie gïehte. Maanagiertesne gïelebiesiemetodihke sæjhta jiehtedh maanah saemien lierieh mearan dah leah meatan ovnessie darjoeminie, jïh gusnie fokuse lea ektiedahkoe jïh ektiespïele maanaj jïh geerve almetji gaskem.

Voenges evtiedimmieprosjekth leah prosjekth mah viehkietieh maanaj, barkiji jïh eejtegi saemien gïelem nænnoestetieh dan voenges aerpievuekien saemien kultuvren tjïrrh. Akte vuekie gïelelierehtimmiesne maahta årrodh maanagiërth vierhtiealmetjh nuhtjeh goh gïeleskreejrih. Dellie akte jallh jïenebh almetjh dïedtem utnieh sjïerelaakan barkedh ihke gïele åtnasåvva, nænnoesteteme sjædta jïh vijriesåbpoe evtiesåvva maanagiertesne. Prosjekth julevsamien jïh åarjelsamien dajvijste prioriteradamme sjïdtieh.

1.3.3 EØS-njoelkedassh

- Saemiedigkien dâarjoeöörnegh tjuerieh EØS-latjkoen njoelkedassemieriej sisnjeli årrodh staatedâarjoen bijre. Saemiedigkie lea, seammalaakan goh jeatjah bielieh staate-, tjïelte- jïh fylhkenreeremistie, veadtme dejstie nænnoestimmijste mejtie EØS-latjkoe lea vihtiestamme luhpien bijre byögkeles dâarjoem vedtedh.
- Muvhti veajkoej dâarjoe maahta vadtasovvedh EØS-latjkoen njoelkedassi mietie bagatellmessig dâarjoen bijre. Njoelkedassh bagatellmessig dâarjoen bijre lea mieriedimmien mietie gålkoen 14.b. 2008 nr 1213. Daej njoelkedassi mietie dâarjoedåastoje ij maehtieh vielie bagatellmessig dâarjoem dâastodh goh tjåanghkan 200 000 Euro aktene boelhkesne mij 3 reeknehlâhkoepiehpoh ryöhkoe.
- Åvtelen Saemiedigkie maahta dâarjoem maeksedh, dâarjoedåastoje tjuara Saemiedægkan vihtiestidh satne ij leah bagatellmessig dâarjoem dâåsteme jeatjah gaaltijjstie maaksoejaepien jallh dej göökte evtebi jaepiej, mij dâarjohne ektine Saemiedigkeste gaskemedtien bijjelen NOK

600 000 krávnah sjædta. Dastegh orre ohtsemh byögkeles dâarjoen bijre (saah mij dâarjoegaaltije) dâarjoedâastoje dïedtem átna daan dâarjoen bijre bievnedh. Bievnedïedte lea faamosne 3 reeknehláhkoejaepieh faalenassemiereste.

- Dastegh dâarjoe ij leah vadtasovveme njoelkedassi mietie, jallh dâastoje ij dâarjoem nuhtjh dan ássjelasse misse lij vadteme, ESA maahta Saemiedigkiem stilledh dâarjoem báástede krievendh dâastoejistie.

1.4 Ohtsemegïetedimmie

1.4.1 Ohtsemegïetedimmie

- Vuarjasjimmesne ohtsemijstie gïehtjedibie mejtie ráajvarimmie lea Saemiedigkien prioriteradimmiej sisnjeli faageles sisvegen, profesjionaliteeten jïh kvaliteeten bijre.
- Saemiedigkie maahta kredihtebïevnesh veedtjedh ohtsijen bijre.
- Sijhtebe faatoes reektehtsh jïh fer seenhte geervehtimmiem prosjektijste ááktedh aarebi dâarjoeaamhtesinie.
- Ohtsemh mah eah ohtsemekrievenasside illh sijhtieh nyöjhkesovvedh.
- Ohtsemh iktemearan gïetesuvvieh jïh eannan golme askh dehtie biejjeste mijjeh ohtsemem dáásteme.
- Saemiedigkie maahta vielie dokumentasjovnen mietie gihtjedh jallh tjåanghose gohtjedidh juktie maam akt tjïelkestidh.
- Saemiedigkie nuepiem átna ohtsemesummem jïh stoeredahkem prosjektete staeriedidh goh akte bielie vuarjasjimmete dâarjoevierhtiej állesth miereste.

1.4.2 Nænnoestimmie jïh jááhkesjimmie

- Dâarjoedâastoje edtja eannan 5 váhkoeh dâarjoeprivien daatovistie dâarjoekrievenasside tjaaleldh jááhkesjidh. Dastegh Saemiedigkie ij krievenassejåáhkesjimmiem dáastoeh, dellie ohtsije dâarjoem dassa bieielen vielie bïeljelimmie.
- Dâarjoe easkah maaksasávva gosse dâarjoedâastoje lea dâarjoeprivien krievenassh jááhkesjamme jïh vuelietjaaleme. Dïhte guhte krievenasside vuelietjaala tjuara luhpiem utnedh dïedtem bïejedh sieltese/institusjovnese.

1.4.3 Krievenassh dâarjoedâastoejasse

- Dâarjoedâastoje edtja bievnedh Saemiedigkie lea ráajvarimmiem/prosjektem dáárjeme, jïh tjuara maehdedh referaansine árrodh Saemiedægkan gosse daerpies.
- Dâarjoedâastoje edtja bievnedh jeatjah byögkeles dâarjoen bijre.
- Dâarjoedâastoje edtja mïrrestalleme- jïh gellievoeteperspektijvem utnedh sov barkosne jïh sov dïenesjinie jïh dorjesinie.
- Nænnoestimmien mænngan dâarjoen bijre maahta áajvahkommes ij vielie dâarjoem áadtjodh seamma ráajvaræmman/prosjektese.

1.4.4 Geervehtimmiemierie

- Geervehtimmiemierie lea 1 jaepie.
- Gosse sjïere fáantoeh gáávnesieh, dâarjoedâastoje maahta tjaaleldh syökedh guhkebe mierien bijre juktie prosjektem/ráajvarimmiem geervehtidh. Ohtsije tjuara ohtsemem tjïelkestidh. Ohtsije ij

maehtieh guhkebe geervehtimmiemieriem áadtjodh goh 2 jaepieh dâarjoeprivien daatoven raejeste. Sjïere heannadimmiej gaavhtan maahta aktem vihth guhkebe mieriem áadtjodh, men dan bijre tjuara syökedh.

1.4.5 Jarkelimmieh váaroeminie dâarjose

- Dâarjoe dáastoje ij maehtieh stoerre jarkelimmieh darjodh dennie sjyöhtehke prosjektesne jallh ráajvarimmesne bieleden dam tjaaleldh Saemiedægkan buakteme jïh tjaaleldh jááhkesjimmiem Saemiedigkeste áádtjeme. Jarkelimmie jááhkesjamme finansieradimmiesoejkesjistie jïh skåárvemesoejkesjistie iktesth ryöknesávva goh akte stoerre jarkelimmie.

1.4.6 Maaksoekrievenassh

- 50 % maaksasuvvieh gosse prosjekte/ráajvarimmie aalka jïh 50 % gosse gaajhkh krievenassh nænnoestimmesne leah illeme.
- Dastegh ohtsije aarebi lea dâarjoe Saemiedigkeste áádtjeme jïh dâarjoe krievenasside miédtelamme, maaksoe maahta tjöödtjestidh goske miédtelimmie lea náhkeme. Jeatjah gaavhtan njoelkedassh leah faamosne laakesne Lov om foreldelse av fordringer (foreldelsesloven).

1.5 Reekteme

1.5.1 Reekteme ulmiejaksemen mietie

- Man gellie gielebiesieprosjekth
 - Magkeres gieleprosjekte
 - Man gellie maanah mah lin meatan
 - Prosjekten teema
- Man gellie voenges evtiedimmieprosjekth
 - Magkeres prosjekte jïh prosjekten teema
 - Man gellie maanah mah lin meatan
- Man gellie orre maanagöerth mah leah tseegkesovveme
 - Geografeles sijjie maanagiertese
 - Man gellie maanah dennie orre maanagiertesne
- Man gellie ráajvarimmieh jutkie gielebarkoem maanagiertine nænnoestehtedh
 - Buerkiestimmie ráajvarimmeste
 - Ulmiedáehkie ráajvaræmman

1.5.2 Reektemekrievenassh

- Dâarjoe dáastoje edtja vierhtieátnoen bijre reektedh Saemiedigkien reektememaallesne.
- Reeknehlâhkoe vierhtieátnoen bijre edtja állesth áasah jïh sijsemaaksoem vuesiehtidh. Edtja aaj meatan vaeltedh jeatjah dâarjoe jïh sijsemaaksoeh prosjektese/ráajvaræmman. Edtja ajve áasah jïh sijsemaaksoeh meatan vaeltedh mah leah ryöktesth ektiedamme tjïrrehtæmman prosjektete/ráajvarimmeste. Desnie gusnie jááhkesjamme áasa-aarvehtse gáávnese, reeknehlâhkoe edtja naemhtie árrodh guktie gáarede dam áasa-aarvehtsinie viertiestidh. Dastegh

stoerre joekehtsh dan jááhkesjamme áasa-aarvehtsen jñh reeknehláhkoe gaskem edtja dam lahtestidh.

- Staateautoseradamme jallh registreradamme revisovre edtja reeknehlánkoem vierhtieátnoen bijre vihtiestidh dejtje dáarjojde mah leah 200 000 krávnaj raejeste.
- Dáarjoedáastoejasse mij lea tjaalassovveme merverdiavgiftregisterisnie, reeknehláhkoe edtja áasah jñh sijnsemaaksoeh vuesiehtidh eksklusijve merverdiavgift. Daate ij leah faamosne dejtje mah leah lutniestamme jallh slyöhpoeh merverdiavgiftem ryöknedidh.
- Dastegh prosjekten/ráajvarimmien minngemosth áasah reeknehláhkosne leah unnebe goh jááhkesjamme áasa-aarvehtse nænnoestimmesne, Saemiedigkie sæjhata dáarjoem seamma jijnjem giehpiedidh.

1.5.3 Giehtjedimmie jñh goeredimmie

- Saemiedigkie maahta giehtjedidh vierhtieh kríevenassi mietie átnasuvvieh, v. dáarjoenjoelkedassigujmie § 10 mubpie líhtse jñh ríjhkerevisjovnelaaken § 12 gáalmede líhtse.
- Saemiedigkie maahta vielie bievnese bijre birredh mejtie ohtsije díedtem átna vedtedh. Daate lea faamosne dejtje bievneseidie mah edtijeh statistihkine jñh jeatjah reekteminie átnasovvedh.

1.5.4 Bååstedemaaksoe jñh hiejhteme dáarjoste

- Gosse prosjekte lea geervehtamme edtja dáarjoevierhtieh mah eah leah átnasovveme bååstede maeksedh Saemiedægkan.
- Saemiedigkie kreava fer jijnje maakseme dáarjoe bååstede maaksasávva.
- Saemiedigkie sæjhata luhpiedimmien dáarjoen bijre bååstede giesedh, bååstede steeredh jallh kríevedh maakseme dáarjoe bååstede maaksasávva dastegh:
 - dáarjoedáastoje lea biejljimmiediedtem miedtelamme.
 - dáarjoe ij joekedimmien aajkoen jñh kríevenassi mietie átnasovvh mah leah vihtiestamme dáarjoeprievesne
 - laajkoelassje konkursem, vaajteme, raavhkije konkursevaejtemem buakteme, privaate jallh byögkeles laajkoeráaresjimmieh dáarjoedáastojen luvnie ríhpestamme, jallh dáarjoedáastoje orrije maeksedh
 - dáarjoedáastoje jeatjahlaakan lea nænnoestimmide miedtelamme daejnie njoelkedassine
- Dastegh dáarjoedáastoje ij bååstede maeksieh daagkeri veajkoej, Saemiedigkie maahta reaktoen baaktoe vaejtedh kríevenasse bååstede maaksasávva.
Dastegh dáastoje ij bååstede maeksieh dan vadteme mierien ávtelen, maahta lissine fíjnehtimmesreentah kríevedh, v. laakine, goeven 17.b. 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling